

---

**Avis public de consultation aux personnes et organismes désirant s'exprimer sur le *Projet de règlement numéro 224 modifiant le règlement de zonage numéro 153***

---

Conformément aux articles 124 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, lors d'une séance tenue le 3 mai 2010, le conseil de la municipalité de Bolton-est a adopté par résolution le premier projet de règlement numéro 224 modifiant le règlement de zonage numéro 153.

Ce règlement a pour objet de diminuer la superficie de la zone RUR-14 et en créant, en lieu et place du secteur de la zone RUR-14 ainsi soustrait, une nouvelle zone (V6). Le plan de ces modifications est joint au présent avis. Le projet de règlement contient également des dispositions qui autorisent l'usage d'habitations bifamiliales isolées dans les zones rurales et villégiature du territoire de la municipalité.

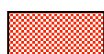
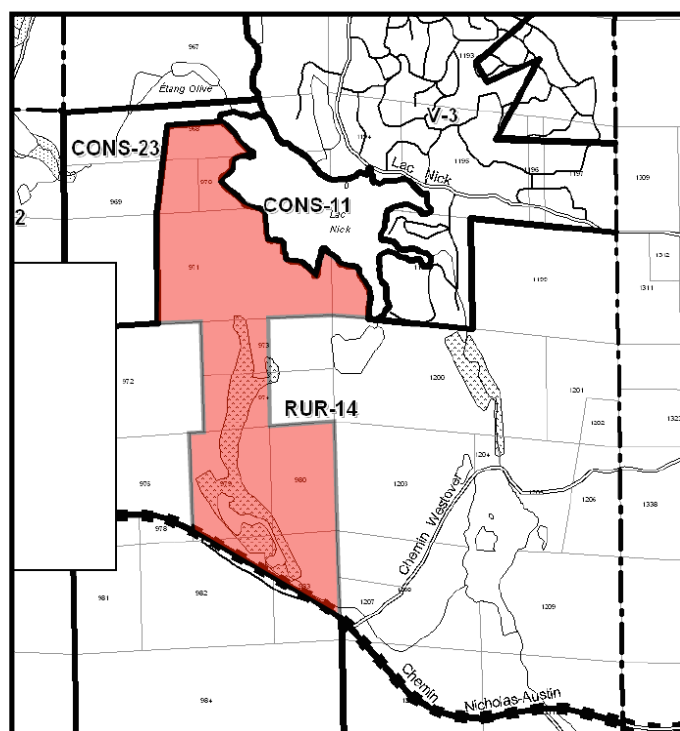
Ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Avis est par les présentes donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation qui se déroulera à l'hôtel de ville située au 858, route Missisquoi, le lundi, le 2 août 2010 à compter 18h30. Au cours de cette assemblée, le maire ou un autre membre du conseil désigné par celui-ci expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Des copies du projet de règlement peuvent être consultées au Bureau de la municipalité, du Lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

DONNÉ À BOLTON-EST, ce 5 juillet 2010

PIERRE GAGNÉ  
Secrétaire-trésorier adjoint



**Nouvelle zone V-6 créée à même une partie de la zone RUR-14**

PROVINCE OF QUÉBEC  
RCM OF MEMPHRÉMAGOG  
MUNICIPALITY OF EAST BOLTON

---

**Public Notice of Consultation to persons or organizations wishing to express themselves on Draft Bylaw n° 224 titled: «Bylaw N° 224 modifying Zoning Bylaw N° 153»**

---

In conformity with articles 124 and following of *An Act Respecting Land Use Planning*, at a meeting held May 3<sup>rd</sup>, 2010, the Council of the Municipality of East Bolton adopted by resolution first draft bylaw n° 224 titled « *Bylaw N° 224 modifying Zoning Bylaw N° 153* ».

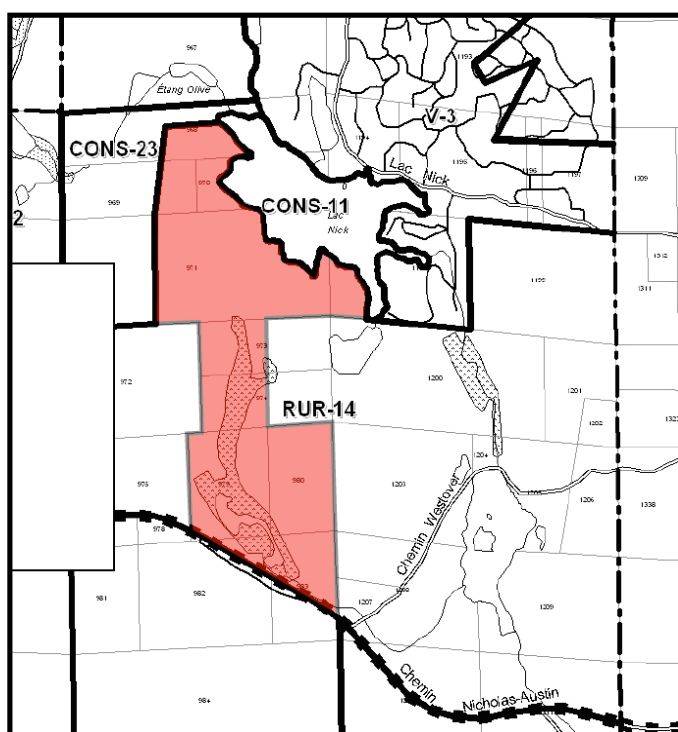
The object of this bylaw is to diminish the area of zone RUR-14 creating a new zone (V6) to replace said zone RUR-14. A plan showing these modifications is attached to the present notice. This bylaw also contains dispositions to authorise the usage “habitations bifamiliales isolées” (isolated bi-family dwellings) in rural and “villégiature” (holiday) zones of the territoire of the municipality.

Notice is hereby given that a public consultation meeting will be held on Monday, August 2<sup>nd</sup>, 2010, at 6:30 p.m. at the Town Hall situated at 858 Route Missisquoi in East Bolton. During this meeting, the Mayor, or another member of Council designated by him, will explain the draft bylaw and will hear any person or organization wishing to express an opinion.

The draft bylaw may be consulted at the municipal office during regular office hours: Monday to Friday from 9:00 a.m. to noon and from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

GIVEN AT EAST BOLTON, this 5<sup>th</sup> day of July 2010

PIERRE GAGNÉ  
Assistant Secretary Treasurer



New zone V-6 created from a part of zone RUR-14